दीवानी कानूनी सहायता – आवेदकों के लिए जानकारी

इस पुस्तिका में दीवानी कानूनी सहायता और सलाह तथा सहायता दोनों को शामिल किया गया है

वकील– आपको यह पुस्तिका ग्राहकों को वित्तीय पात्रता फार्म भरने से **पहले** ज़रुर देनी चाहिए।

अप्रैल 2010 से मान्य

हमसे संपर्क करें

हम कानूनी सलाह प्रदान नहीं करते

अपने निकटतम कानूनी सहायता वकील को खोजने, कानूनी सहायता के बारे में अधिक जानकारी या पुस्तिकाओं के लिए ऑर्डर देने के लिए कानूनी सहायता सूचना लाइन - **0845 122 8686** पर फोन करें।

वेबसाइट – **www.slab.org.uk**

(हमारी वेबसाइट में हमारे सेवा मानकों के ब्यौरे भी हैं)।

यदि आपको फार्म भरने के लिए या अपनी **वित्तीय पात्रता** को लेकर कुछ पूछना हो तो **0845 123 2330** पर हमारी वित्तीय यूनिट को (सप्ताह के दिनों में प्रातः 8।30-5:00 बजे के बीच) फोन करें।

कृपया ध्यान दें कि हमें की गई आपकी कॉल्स को प्रशिक्षण और निगरानी उद्देश्यों के लिए रिकॉर्ड किया जा सकता है।

दीवानी कानूनी सहायता कार्यालय

आप हमारे दीवानी कानूनी सहायता कार्यालयों में से किसी एक में बोर्ड द्वारा नियुक्त वकील से कुछ प्रकार की समस्याओं पर सहायता प्राप्त कर सकते हैं। ये कार्यालय केवल उन लोगों की सहायता कर सकते हैं, जो कानूनी सहायता के लिए पात्र हैं, लेकिन कानूनी सहायता ढूंढने या वकील की सेवाओं का लाभ लेने में परेशानी महसूस कर रहे हैं।

वेबसाइट www.slab.org.uk/civiloffice

एबरडिन : फोन 0845 267 8077, ईमेल contact@pvs.slab.org.uk

44 Castle Street, Aberdeen, AB11 5BB।

एडिनबर्ग: फोन 0131 240 1960, ईमेल info@pvs.slab.org.uk

2nd Floor 8 Picardy Place, Edinburgh, EH1 3JT।

हाइलैंड और आइलैंड्स: फोन 0845 123 2353, ईमेल mail@pvs.slab.org.uk

2nd Floor, 16 Union Street, Inverness, IV1 1PL।

आरगइल और बूट: फोन 01546 604 106

Argyll and Bute Council Offices, Kilmory Lochgilphead, PA31 8RT।

अन्य उपयोगी संपर्क

सिटीजन्स एडवाइस स्कॉटलैंड (www.cas.org.uk), मनी एडवाइस सेंटर्स (www.moneyadvicescotland.org.uk) और शेल्टर (जो आवासीय मुद्दों को निपटाती हैं) (www.scotland.shelter.org.uk) जैसे संगठनों से मुफ्त सलाह उपलब्ध है।

हमारी पुस्तिकाएं

- • दीवानी कानूनी सहायता – आवेदकों के लिए जानकारी
  • दीवानी कानूनी सहायता मामलों में विरोधियों के लिए मार्गदर्शन
  • बच्चों के लिए कानूनी सहायता
  • आपराधिक कानूनी सहायता के लिए मार्गदर्शन
  • स्कॉटिश कानूनी सहायता बोर्ड के बारे में शिकायतें और टिप्पणियां
  • जानकारी तक पहुंच।

विषय-वस्तु

1। दीवानी कानूनी सहायता क्या है?
2। मैं किसी पंजीकृत वकील को कैसे ढूंढ सकता हूं, जो मुझे दीवानी कानूनी सहायता मुहैया करा सकता है?
3। दीवानी सलाह और सहायता
4। दीवानी कानूनी सहायता
5। अगर मैं सलाह और दीवानी कानूनी के लिए योग्य नहीं हो पाता, तो मुफ्त सलाह कैसे प्राप्त कर सकता/सकती हूं?
6। मुझे कितना भुगतान करना होगा?
7। मेरे उत्तरदायित्व क्या हैं?
8। क्या मैं वकील बदल सकता हूँ?
9। क्या आप कानूनी सहायता वापस ले सकते हैं?
10। यदि मेरा वकील मेरे लिए निजी तौर पर कार्य करने का सुझाव दे या कानूनी सहायता के बावजूद मुझसे पैसा ले, तो क्या होगा?
11। मैं स्कॉटिश कानूनी सहायता बोर्ड से क्या उम्मीद कर सकता/सकती हूं?
12। मैं अपने वकील से क्या उम्मीद कर सकता/सकती हूं?

1। दीवानी कानूनी सहायता क्या है?

दीवानी कानूनी सहायता लोगों को कानूनी सलाह प्राप्त करने और अपने दीवानी मामले को अदालत में पेश करने के लिए एक वकील प्राप्त करने में मदद करती है।

यह मुफ्त हो सकती है या इसके लिए आपको कुछ भुगतान करना पड़ सकता है।

दीवानी मामलों के उदाहरण:

- तलाक तथा परिवारों और बच्चों को प्रभावित करने वाले अन्य मामले
- दुर्घटना के बाद चोटों या मेडिकल लापरवाही के लिए मुआवजा पाने की कोशिश करना
- आवासीय मामले, जैसे किराया या बंधक बकाया, मरम्मत और बेदखली
- कर्ज और कल्याण अधिकार
- आप्रवासन, राष्ट्रीयता और शरण से संबंधित मामले।।

मदद दो प्रकार की होती है:

- **सलाह और सहायता:** यह स्कॉट्स कानून, दीवानी या आपराधिक किसी भी मामले पर वकील से सलाह के लिए भुगतान करने में मदद करता है, उदाहरण के लिए, अदालत जाए बिना आपके विवाद के निबटान करने का प्रयास करना। इसके अलावा, आपके द्वारा उठाए गए मामलों पर सलाह, आपका वकील:

  - आपको सलाह दे सकता है कि आपके मामले को आगे बढ़ाने में दम है या नहीं
  - मामले को सुलझाने के लिए अन्य पक्ष के साथ बातचीत करने की कोशिश कर सकता है
  - आपको सलाह दे सकता है कि मामले को अदालत में पेश करने के लिए कानूनी सहायता के लिए आवेदन करना चाहिए या नहीं
  - आपके लिए पत्र लिख सकता है या रिपोर्ट मांग सकता है।

दीवानी कानूनी सहायता गाइड - आवेदकों के लिए जानकारी

- **दीवानी कानूनी सहायता:** (चूंकि यह पुस्तिका केवल "दीवानी मामलों" से निपटती है, इसलिए हम जहाँ "कानूनी सहायता" का हवाला देंगे, हमारा मतलब दीवानी कानूनी सहायता है।) इससे अदालत में आपकी ओर से पैरवी करने के लिए वकील को भुगतान करने में मदद मिलती है। इसमें तैयारी कार्य के साथ-साथ सुनवाई भी शामिल है और ज़रूरत पड़ने पर वकीलों और विशेषज्ञों को रकम प्रदान की जा सकती है।

कुछ लोगों को केवल सलाह और सहायता की जरूरत होती है, दूसरों को केवल कानूनी सहायता की ज़रूरत होती है, और कुछ को दोनों की ज़रूरत होती है। कई लोग सलाह और कानूनी सहायता से कानूनी प्रक्रिया शुरू करते हैं, और फिर कानूनी सहायता के लिए पहल करते हैं।

यदि आपको आपराधिक मामले में मदद की ज़रूरत है तो हमारी *आपराधिक कानूनी सहायता गाइड* देखें, बच्चों के संबंध में कानूनी सहायता कैसे प्राप्त करें, के बारे में जानकारी के लिए कृपया हमारी पुस्तिका *बच्चों के लिए कानूनी सहायता* देखें। यह पुस्तिकाएं कैसे प्राप्त करें, जानने के लिए मुख्य कवर के अंदर पढ़ें।

यदि आप सलाह और सहायता के लिए योग्य नहीं है, तो आप अभी भी कानूनी सहायता तथा विलोमतः के लिए योग्य हो सकते हैं - इस बारे में अपने वकील से पूछें।

2 मैं किसी पंजीकृत वकील को कैसे ढूंढ सकता हूं, जो मुझे दीवानी कानूनी सहायता मुहैया करा सकता है?

आपको कानूनी सहायता वकील के माध्यम से आवेदन करना होगा। हम कानूनी सलाह प्रदान नहीं करते।

यह वकील, जो निजी प्रैक्टिस, लॉ सेंटर या अन्य सलाह एजेंसी या हमारे दीवानी कानूनी सहायता कार्यालयों में से किसी एक में कार्यरत हो सकता है।

वकील खोजने के लिए

- हमारी कानूनी सहायता सूचना लाइन 0845 122 8686 पर फोन करें
- हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें।

  या

- फोन बुक में देखें या अपने स्थानीय नागरिक सलाह ब्यूरो से संपर्क करें।

बोर्ड के स्वयं के दीवानी कानूनी सहायता कार्यालयों के संपर्क ब्यौरों के लिए कृपया मुख्य कवर के भीतर देखें।

3 दीवानी सलाह और सहायता

3,1 मैं सलाह और सहायता के लिए आर्थिक रूप से कैसे योग्य हो सकता हूं?

आपका वकील बतायेगा कि आप योग्य हैं या नहीं।

आमतौर पर, आप योग्य होंगे, यदि:

- आपकी बचत तथा अन्य मूल्यवान वस्तु (जिसमें वह घर **शामिल नहीं** है, जहां आप रहते हैं) का मूल्य निर्धारित राशि से कम हो
- आपको निश्चित लाभ प्राप्त होते हों
- आपकी साप्ताहिक प्रयोज्य आय (कुछ बिलों और भत्तों के भुगतान के बाद) निर्धारित राशि से कम हो।

ये निर्धारित राशियां प्रतिवर्ष बदल जाती हैं। नवीनतम आंकड़े और ऑनलाइन कैलकुलेटर के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें या हमारी कानूनी सहायता सूचना लाइन 0845 122 8686 पर फोन करें।।

सलाह और सहायता के लिए आपको पूंजीगत अंशदान (बचत और आपके स्वयं के स्वामित्व वाली मूल्यवान वस्तु से) नहीं करना होगा, लेकिन आपको अभी भी आय, आपको कितनी मिलती है के आधार पर कुछ भुगतान अवश्य करना पड़ेगा।

आपको यह दर्शाना होगा कि आपको मज़दूर यूनियन, बीमा कंपनी या पेशेवर निकाय जैसे किसी अन्य स्रोत से सहायता उपलब्ध नहीं है।

3.2 जब सलाह और सहायता के लिए वकील मिले तब आपको क्या लेकर जाना चाहिए

यह आवश्यक है कि आप अपने वकील को अपनी वित्तीय स्थिति: आय, बचत और आश्रितों (बच्चों या अन्य लोगों जिनका आप भरण पोषण करते हैं) की सही जानकारी मुहैया कराएं। आपको निम्नलिखित चीजें जुटानी चाहिएं:

- अगर आप स्वयं-रोजगार है तो ताजा मजदूरी पर्ची या खाता
- पूर्व नियोक्ता से पेंशन भुगतान आदेश या अपनी पेंशन या लाभ बही
- वर्तमान लाभ मिलने वाले पत्र या अधिसूचनाएं
- सभी बचत या खातों - बैंक/भवन सोसायटी/डाकख़ाने आदि की स्टेटमेंट के विवरण या पासबुक।

अगर आप शुरू में यह साक्ष्य प्रदान नहीं करते, तो आपके आवेदन में देरी हो सकती है। अगर आपका वकील इस बात से संतुष्ट हो कि आपने अपनी वित्तीय परिस्थितियों के बारे में सही जानकारी दी है, तभी वह आपके लिए कार्य शुरू कर सकता है।

आपने जो जानकारी दी है, उसकी जाँच करने के लिए आपका वकील या बोर्ड आपके नियोक्ता, बैंक या सरकारी लाभ कार्यालयों जैसे अन्य लोगों को पत्र लिख सकता है। अगर आप हमारी पूछताछ में सहयोग नहीं करते, तो आपका वकील आपके लिए कार्य करना बंद कर देगा और आपको अपने मामले के लिए हमने जो भुगतान किया है, हमें लौटाना होगा।

यदि आप शादीशुदा हैं या साथी के साथ रहते हैं, तो आपके वकील को उसकी आय और बचत के बारे में भी जानकारी जुटानी होगी, बशर्ते कि:

- आप अलग न हो गए हों
- वह ऐसा व्यक्ति है, जिसके साथ आपकी कोई कानूनी समस्या हो
- ऐसा करना अधिक मुश्किल या अनुचित होगा।

3.3 यदि मुझे सलाह और सहायता की अनुमति नहीं मिलती तो क्या होगा?

यदि आप सलाह और सहायता के लिए योग्य नहीं है, तो भी आप अभी भी कानूनी सहायता और विलोमतः के लिए योग्य हो सकते हैं - इस बारे में अपने वकील से पूछें।

4 दीवानी कानूनी सहायता

4.1 कानूनी सहायता में किस को शामिल किया जाएगा?

अगर सलाह और सहायता से आपकी समस्या का समाधान नहीं होगा, और आपको अपने मामले को अदालत ले जाने की जरूरत हुई, तो आपको कानूनी सहायता के लिए आवेदन करना पड़ सकता है।

कुछ प्रकार के मामलों के लिए कानूनी सहायता के तहत आपका वकील अदालत में आपके मामले का प्रतिनिधित्व **नहीं कर सकता,** जैसे:

- £ 3,000 से कम के छोटे दावे, जब तक कि व्यक्तिगत चोट का दावा शामिल न हो
- दिवालिएपन से संबंधित कुछ कार्य।

हालांकि, वे सलाह और सहायता के तहत कर इन के बारे में आप को सलाह दे सकते हैं।

4.2 कानूनी सहायता के लिए मैं कैसे योग्य हो सकता/सकती हूं?

आप और आपके वकील को अपने मामले और वित्तीय स्थिति के बारे में आवेदन फार्म भरने होंगे, और इन्हें हमें भेजें। फिर हम आपके आवेदन का मूल्यांकन करेंगे।

कानूनी सहायता प्रदान करने के लिए हमें फैसला करना होगा कि:

- आप आर्थिक रूप से योग्य हैं
- आपके पास अपने मामले का कानूनी आधार है (जिसे "संभावित कारण" कहा जाता है)
- आपके मामले के समर्थन के लिए पब्लिक फंड का उपयोग करना तर्कसंगत है - उदाहरण के लिए अगर जिस व्यक्ति पर आप मुकदमा करना चाहते हैं, उसके पास पैसा नहीं है, तो कानूनी सहायता प्रदान करना तर्कसंगत नहीं होगा; आपके मामले में ज़रूरत से अधिक लागत आएगी; आपकी सफलता की संभावना कम लगेगी, आप गलत अदालत का उपयोग कर रहे हैं, या अदालती कार्रवाई करने से पहले समस्या का समाधान करने के लिए अन्य तरीकों पर पूरी तरह विचार नहीं किया।
- किसी अन्य व्यक्ति - मज़दूर यूनियन, बीमा कंपनी (कुछ प्रकार के मामलों में आपका घर या कार को बीमा पॉलिसी द्वारा कवर किया जा सकता है) या पेशेवर निकाय जैसे स्रोत से मदद उपलब्ध नहीं है।

कुछ लोग कानूनी सहायता के लिए कोई भुगतान नहीं करते, दूसरों को इसके लिए कुछ राशि अदा करनी पड़ती है और कुछ लोग तो वित्तीय रूप से पात्र ही नहीं होते।

यह आपकी (और, यदि लागू हो, आपके साथी की) वार्षिक प्रयोज्य आय और प्रयोज्य पूंजी (बचत और अपनी स्वयं की मूल्यवान वस्तू) पर निर्भर करता है। इन सीमाओं में वार्षिक आधार पर बदलाव होता है - नवीनतम आंकड़े और वित्तीय कैलकुलेटर के लिए हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें या 0845 122 8686 पर हमारी सूचना लाइन पर कॉल करें।

4.3 वित्तीय योग्यता के बारे में मुझे कौन से फार्म भरने पड़ेंगे?

आपका वकील आपकी आय (जैसे मजदूरी और लाभ) जो आप (और आपके साथी यदि लागू हो) को प्राप्त होते हैं, के आधार पर एक फार्म भरने के लिए देगा। फार्म के साथ भरने के बारे में बताया गया होता है। यह महत्वपूर्ण है कि मार्गदर्शन के लिए आप इसे ध्यान से पढ़ें और उसका अनुसरण करें। अगर आप ऐसा नहीं करते तो आपको कानूनी सहायता मिलने में देरी हो सकती है या इसका अर्थ है कि हमने आपके आवेदन को अस्वीकृत कर दिया है।

यदि आपको वित्तीय योग्यता के बारे में आपको कुछ पूछना हो, तो आप हमारी वित्तीय मूल्यांकन यूनिट (मुख्य कवर के अंदर देखें) से संपर्क कर सकते हैं।

4.4 यदि मैं तत्काल काम करना चाहूँ, तो मुझे क्या करना होगा?

हम आपको कानूनी सहायता प्रदान कर सकते हैं या नहीं, यह तय करने से पहले आपका वकील आपकी ओर से अदालत में तत्काल कार्रवाई कर सकता है - उदाहरण के लिए किसी को आप पर हमला करने से रोकने के लिए एक आदेश के लिए आवेदन करना। पर, इस कार्य के लिए आपको अभी भी हमें कुछ भुगतान करना पड़ सकता है।

4.5 क्या मेरे मामले में मेरे प्रतिद्वंद्वी को पता चल जाएगा कि मैंने कानूनी सहायता के लिए आवेदन किया है?

जब हमें आपका आवेदन प्राप्त होता है, तब हम सामान्य रूप से आपके प्रतिद्वंद्वी को बता देते हैं कि आपने कानूनी सहायता के लिए आवेदन किया है, जब तक कि:

- आपका वकील हमें ऐसा न करने का आग्रह न करे, और
- हम सहमत न हो जाएं कि ऐसा करना उपयुक्त है (उदाहरण के लिए, यदि आप घरेलू हिंसा के शिकार हैं या अगर आपके प्रतिद्वंद्वी को यह पता चल जाए कि आपने कानूनी सहायता के लिए आवेदन किया है, तो वे अपनी संपत्ति से छुटकारा पाने की संभावना तलाश सकते हैं)।
- प्रतिद्वंद्वी के ठिकाने अज्ञात हों।

आपका वकील "सांविधिक स्टेटमेंट" भरेगा। इसमें उल्लेख होगा कि आपका कानूनी सहायता का आवेदन किसके लिए है। हम उस विवरण की प्रतिलिपि आपके प्रतिद्वंद्वी को भेज देंगे, बशर्ते कि वह अनुपयुक्त न हो, लेकिन हम आपके बारे में अन्य कोई जानकारी नहीं देंगे।

आपके प्रतिद्वंद्वी को इस केस के बारे में जानकारी देने या आपको कानूनी सहायता क्यों नहीं मिलनी चाहिए, इससे जुड़े अन्य कारणों का खुलासा करने का अधिकार है। इसे "अभ्यावेदन करना" कहा जाता है। हम आपके प्रतिद्वंद्वी के अभ्यावेदन पर विचार करेंगे और यदि आवश्यक हुआ, तो आगे जांच कर सकते हैं। इसका मतलब यह है कि हमें आपके आवेदन पर निर्णय लेने में अधिक समय लगेगा।

हम सामान्य तौर पर आपके प्रतिद्वंद्वी को बता देंगे कि हमने कानूनी सहायता संबंधी आवेदन को स्वीकार या अस्वीकार कर दिया है।

यदि कोई ऐसा बदलाव आया हो, जो कानूनी सहायता प्रदान करने पर असर डाल सकता हो, तो आपका प्रतिद्वंद्वी किसी भी समय हमें इसके बारे में बता सकता है। लेकिन यदि हम कानूनी सहायता को वापस लेने पर विचार करते हैं, तो आपके प्रतिद्वंद्वी ने जो जानकारी दी है, उस पर हम आपकी टिप्पणी जानना चाहेंगे।

4.6 अगर आप मुझे कानूनी सहायता प्रदान करने से इंकार कर दें तो क्या होगा?

हम आपको और आपके वकील को बताएंगे कि क्यों। आप अपने वकील के माध्यम से हमें अपने निर्णय की समीक्षा करने का आग्रह कर सकते हैं। आपका वकील आपको बताएगा कि कौन से विकल्प हैं।

आपका वकील अपनी प्राइवेट फीस लेकर आपका केस लेने को इच्छुक हो सकता है (खंड 10 देखें)।

4.7 अगर आप मुझे कानूनी सहायता प्रदान करने से इंकार कर दें तो क्या मैं पुनः आवेदन कर सकता हूं?

हां। अगर आपके हालात बदल गए हों या आप अपने मामले में नई जानकारी प्रदान कर सकते हैं, तो हम अलग निर्णय तक पहुँच सकते हैं।

5 अगर मैं सलाह और दीवानी कानूनी के लिए योग्य नहीं हो पाता, तो मैं मुफ्त सलाह कैसे प्राप्त कर सकता हूं?

सिटीजन एडवाइस स्कॉटलैंड, मनी एडवाइस सेंटर या शेल्टर (जो आवासीय मुद्दों से निपटता है) जैसे संगठनों से मुफ्त सलाह उपलब्ध है। सम्पर्क ब्यौरों के लिए इस पुस्तिका के मुख्य कवर के भीतर देखें। आपको यह भी ज्ञात होगा कि आप अपनी यूनियन या बीमाकारों के माध्यम से भी मदद प्राप्त कर सकते हैं।

6 मुझे कितना भुगतान करना पड़ सकता है?

6.1 क्या दीवानी कानूनी सहायता मुफ्त है?

कानूनी सहायता हमेशा मुफ्त नहीं होती। यह मुफ्त हो सकती है या आपको इसके लिए कुछ भुगतान करना पड़ सकता है, यदि:

- आपकी आय - और कानूनी सहायता, बचत और अन्य पूंजीगत मूल्य (कीमती वस्तु का मूल्य, जो आपकी है) एक निश्चित स्तर के ऊपर है (इसे हम *अंशदान* कहते हैं और यदि हम केस की पूरी लागत वसूल न करना चाहें तो मामले के अंत में आप इसे आंशिक रूप में या पूरा वापस प्राप्त कर सकते हैं)।
- कानूनी सहायता या सलाह और सहायता के बल पर कोई भी लाभ (पैसा या संपत्ति) प्राप्त कर सकते हैं।
- यदि आप मुक़दमा हार जाते हैं, तो आपको अपने प्रतिद्वंद्वी की लागतों का भुगतान करना पड़ सकता है।

हम आपके वकील के बिल का भुगतान करेंगे। तथापि, हमने जितनी राशि का भुगतान किया है, उसे वसूल करने का प्रयास करना हमारी जिम्मेदारी है।

सलाह और सहायता के लिए लागत वसूल करने के लिए, हम निम्नलिखित का उपयोग करेंगे:

- पहला, आपके द्वारा किया गया कोई भी अंशदान (खंड 6.3 देखें) - जो आपकी आय पर निर्भर करता है
- दूसरा, आपके प्रतिद्वंद्वी द्वारा किया गया कोई भुगतान
- तीसरा, अगर पहले दो पर्याप्त नहीं हैं, तो आपके द्वारा जीता गया समस्त या आंशिक धन या संपत्ति (इसे "क्लाबैक" कहा जाता है – खंड 6.4 देखें) जब तक कि आप यह सिद्ध न कर दें कि ऐसा करने से आपको गंभीर कठिनाई या परेशानी होगी
- चौथा, अगर पहले तीन पर्याप्त नहीं हैं, तो हमारा अपना धन।

यदि आपको भुगतान करना ही पड़े तो सलाह और सहायता के लिए सीधे अपने वकील को भुगतान करें। वे सलाह और सहायता के अंतर्गत केवल एक निर्धारित वित्तीय सीमा तक ही कार्य कर सकते हैं या इन सीमाओं के ऊपर जाने के लिए आपकी अनुमति माँगते हैं।

कानूनी सहायता के लिए लागत को वसूल करने के लिए, हम निम्नलिखित का उपयोग करेंगे:

- पहला, आपके प्रतिद्वंद्वी द्वारा किया गया कोई भुगतान
- दूसरा, आपके द्वारा हमें किया गया कोई भी अंशदान
- तीसरा, अगर पहले दो पर्याप्त नहीं हैं, तो आपके द्वारा जीता या रखा गया समस्त या आंशिक धन या संपत्ति (खंड 6.4 देखें)
- चौथा, अगर पहले तीन पर्याप्त नहीं हैं, तो आपका अपना धन।

हम आपसे प्राप्त अंशदान वापस नहीं ले सकते, जब तक कि आपके प्रतिद्वंद्वी से भुगतान प्राप्त न हो, जब तक कि आपने हमें उससे अधिक भुगतान न कर दिया हो, जितना भुगतान हमने वकील को किया है।

कभी कभी, आपका प्रतिद्वंद्वी भुगतान करने में काफी समय लग सकता है या ख़र्चों का बिल्कुल भी भुगतान ही नहीं करते। और अगर आपके प्रतिद्वंद्वी को भी कानूनी सहायता प्राप्त है, तो अदालत उनकी ओर से भुगतान की जाने वाली राशि को कम कर सकती है। यदि आपका प्रतिद्वंद्वी भुगतान नहीं करता या जितना भुगतान करता है, उससे कानूनी सहायता की लागत वसूल नहीं हो पाती तो हमें अंशदान या आपके द्वारा जीती या स्वामित्व वाली संपत्ति का उपयोग करना होगा।

6.2 यदि आप मुक़दमा हार जाते हैं

कानूनी सहायता में आपके प्रतिद्वंद्वी की लागत शामिल नहीं है। इसलिए यदि आप मुक़दमा हार जाते हैं, तो आपको अपने प्रतिद्वंद्वी की लागतों के कुछ या समस्त अंश का भुगतान करना पड़ सकता है। आपको ऐसी लागतों का स्वयं भुगतान करना होगा – हम उनका भुगतान नहीं कर सकते। चूंकि आपको कानूनी सहायता प्राप्त है, इसलिए आप अदालत से भुगतान की जाने वाली राशि में कमी करने का आग्रह कर सकते हैं।

6.3 अंशदान

यदि आपको अंशदान करना पड़े तो अंशदान राशि आपकी प्रयोज्य आय, संपत्ति और बचत राशि पर निर्भर करेगी। हम आय को आवेदन की तारीख से तथा पूंजीगत मूल्य (बचत तथा आपके स्वामित्व वाली मूल्यवान वस्तु) को मुक़दमे की अवधि से मापते हैं।

आपको कितनी बार और कितनी राशि की किश्तों का भुगतान करना होगा, इस बारे में अधिक जानकारी के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें या हमारी वित्तीय मूल्यांकन यूनिट से संपर्क करें।

सलाह और सहायता के लिए आपके वकील को आपके मामले की शुरुआत में ही आपको बता देना चाहिए:

- आपको कितना भुगतान करना है, यदि कोई हो
- आपको भुगतान स्वयं करना है रखी गई या जीत की राशि में से करना है।

आपके वकील को यह बताने में सक्षम होना चाहिए कि ***कानूनी सहायता*** के लिए आपको कितना भुगतान करना है। लेकिन अगर हम कानूनी सहायता अनुदान प्रदान करते हैं, तो हम आपको बता देंगे:

- वास्तव में आपका अंशदान, यदि कोई हो, तो कितना होगा (आप इतनी राशि का भुगतान करेंगे)
- भुगतान करने के लिए आप कितना समय तक ले सकते हैं।

सामान्य रूप से आप आय में से मासिक किस्तों में अंशदान का भुगतान कर सकते हैं। आम तौर पर, आप जितना अधिक भुगतान करेंगे, हम उतना ही अधिक समय आपको देंगे।

यदि आपका अंशदान पूंजीगत मूल्य (बचत और आपके स्वामित्व वाले मूल्यवान आइटम) पर आधारित है, तो हम सामान्य रूप से एकमुश्त भुगतान करने के लिए कह सकते हैं।

जब आप आवेदन करें, तब आपको अपने वकील से यह पूछना आवश्यक है कि हिसाब लगाकर बताए कि केस पर कितनी लागत आएगी और आपके केस की संभव लागत हमें बताए। इससे आपके पैसों की बचत होगी, क्योंकि हम शुरु में किसी अंशदान को सीमित कर सकते हैं, आपके वकील के अनुमान के हिसाब आपको रकम का भुगतान ज़रुर करना चाहिए।

लेकिन अगर मुक़दमे में अनुमान से ज्यादा लागत आती है, हम अंतर ज्ञात करेंगे, जिसका आपको भुगतान करना है। यदि मुक़दमे पर आपका अंशदान हमारे द्वारा किये गए भुगतान से कम है तो आपको कुछ अंशदान वापस मिल सकता है, या हम लागतों का कुछ हिस्सा प्रतिद्वंद्वी से वापस ले सकते हैं।

अगर आप सोचते हैं कि हमने आपके अंशदान की गणना गलत ढंग से की है, तो आप हम से उस पर पुनर्विचार करने का आग्रह कर सकते हैं।

यदि मुझे भुगतान करने कठिनाई आती है, तो क्या होगा?

अगर आपको भुगतान करने में कठिनाई आती है, तो तुरंत हमें बताएँ, ताकि हम आपकी मदद करने का प्रयास कर सकें। यदि आप यह सिद्ध कर दें कि आपकी वित्तीय स्थिति बदतर हो गई है, तो हम आपके द्वारा भुगतान की जाने वाली राशि को घटा सकते हैं, जिसका हमने आपको भुगतान करने के लिए कहा है।

अगर मैं अपने अंशदान का भुगतान नहीं करता, भुगतान करने में चूक हो जाए या विचार बदल जाए, तो क्या होगा?

हम आपकी कानूनी सहायता बंद कर देंगे। इसका मतलब हुआ कि आपका वकील कानूनी सहायता के तहत आपके लिए काम करना बंद कर देगा। आपके केस की लागत की वसूली के लिए आपको अपने शेष अंशदान या हमारी तरफ़ से आपके वकील को अदा की गई राशि का भुगतान, जो भी कम होगी, का भुगतान करना होगा।

6.4 जीती या रखी गई संपत्ति और "क्लाबैक"

"संपत्ति" का अर्थ ऐसी किसी वस्तु से है, जिस पर स्वामित्व किया जा सकता है जैसे घर, कोई मूल्यवान वस्तु या धन।

अगर, सलाह तथा सहायता या कानूनी सहायता के परिणामस्वरूप आप कोई संपत्ति प्राप्त करते हैं, जो पहले आप के पास नहीं थी, उसे आपने "जीता" या "वसूल किया" माना जाएगा।

यदि आपके पास कोई ऐसी संपत्ति है, जिसको कोई हड़पने की कोशिश करता है, उसे आप "रखते" या "संरक्षित रखते" हैं

कुछ उदाहरण हैं:

• घर
• शेयर
• जीवन पॉलिसियां
• जब आप तलाक देते हैं या दीवानी साझेदारी भंग करते हैं, तब पति या पत्नी या साथी आपको पैसे का भुगतान करता है
• आपराधिक चोट मुआवजा प्राधिकरण द्वारा किया गया भुगतान
• किसी अन्य स्रोत से मुआवजे का भुगतान।

हमने आपके वकील को जो कुछ भुगतान किया है, उसकी भरपाई करने के लिए आपको आंशिक या समस्त भुगतान करना होगा। इसे कभी कभी **"क्लाबैक"** कहा जाता है।

दीवानी कानूनी सहायता गाइड - आवेदकों के लिए जानकारी

आपके वकील को चाहिए कि:

- केस शुरू होने पर आपको बताए कि क्लाबैक लागू होता है या नहीं
- केस में होने वाले परिवर्तनों, जिनसे आप प्रभावित हो सकते हैं, के बारे में आपको अवगत कराए
- आपको बताए कि आपको कितना भुगतान करना होगा।

कुछ मामलों, जैसे विवाह और सिविल पार्टनरशिप के मामलों में, संपत्ति का हिस्सा क्लाबैक से मुक्त हो सकता है। प्रत्येक वर्ष स्तरों में बदलाव होते हैं; नवीनतम आंकड़ों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें या 0845 122 8686 पर हमारी जानकारी लाइन पर फोन करें।

सलाह और सहायता के लिए, हम इस बात को ध्यान में रख सकते हैं कि जीती गई या रखी गई संपत्ति से भुगतान करने पर आपकी कठिनाई या परेशानी बढ़ेगी या नहीं।

यदि हमें आपके वकील को भुगतान करना पड़े, क्योंकि आपने सलाह और सहायता के परिणामस्वरूप रखी गई या जीती गई संपत्ति से अपने वकील को भुगतान नहीं किया है, तो हमें आपसे पैसा वसूल करने के लिए कानूनी कार्रवाई करने का अधिकार होगा।

कानूनी सहायता के लिए, हम गंभीर परेशानियों और कठिनाई को ध्यान में नहीं रख सकते।

क्या आप मेरी जीती हुई या रखी हुई समस्त धनराशि या संपत्ति को ले लेंगे?

हम केवल उतनी ही राशि लेंगे, जितनी आपके केस में भुगतान की गई राशि में कम पड़ती है और:

- आपके प्रतिद्वंद्वी के भुगतान किए गए खर्चे, तथा
- कोई अंशदान, जिसका आपने भुगतान किया है।

यदि आपका प्रतिद्वंद्वी खर्च के भुगतान में विलंब करे, तो हम उस राशि की प्रतिपूर्ति के लिए उतनी राशि अपने पास रख लेंगे। हम उस राशि को ब्याज अर्जित करने वाले खाते में जमा करेंगे और आपको ब्याज का भुगतान करेंगे।

अगर कोई व्यक्ति अपने केस के हिस्से के रूप में अपना घर रखता या जीतता है, तो क्या देय राशि का भुगतान करने के लिए उसे उस घर को बेचना होगा?

नहीं, हम आपको किश्तों में भुगतान करने के लिए कहेंगे।

या आप जब तक घर नहीं बिकता, जिसमें वर्षों लग सकते हैं - भुगतान को टाल सकते हैं। यदि आप ऐसा करते हैं तो मकान बेचने पर आपको देय राशि पर ब्याज का भी भुगतान करना होगा। हम आपके घर के एवज में एक *मानक गारंटी* लेते हैं ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि हमें देर सवेर पैसा मिल जाएगा। इसमें क्या कार्रवाई होती है, इस बारे में आपका वकील आपको बता सकता है।

7. मेरे क्या उत्तरदायित्व हैं?

कानूनी सहायता का प्रबंधन सरकारी फंड में से किया जाता है, इसलिए यदि आप सहायता के लिए आवेदन करें अथवा सहायता प्रदान की जाए, तो आपको निम्नलिखित सूचनाएं मुहैया करानी होंगी:

- अपने बारे में सटीक जानकारी दें
- अपनी परिस्थितियों में होने वाले किसी भी प्रकार के परिवर्तनों के बारे में हमें बताएं
- इस ढंग से कार्य करें कि पैसा बर्बाद न हो।

7.1 मुझे अपना दीवानी कानूनी सहायता केस कैसे लड़ना चाहिए?

केस कैसे लड़ना चाहिए, इस बारे में निर्णय आपको और आपके वकील को लेना है। याद रहे, जब भी आप कोई प्रश्न लेकर अपने वकील के पास जाते हैं, तो उसे हर बार आपके लिए कुछ न कुछ कार्रवाई करनी पड़ती है (पत्र लिखना, मुलाकात करना या टेलीफोन कॉल करना सहित), इससे आपके केस की लागत बढ़ सकती है। और आपको इनमें से कुछ या समस्त लागत का भुगतान करना पड़ सकता है।

आपको अपने वकील से यह पूछना चाहिए कि आपके केस पर लगभग कितना खर्च आएगा और जैसे-जैसे केस आगे बढ़े और अनुमानित खर्च में कोई बदलाव हो तो उसकी जानकारी आपको दी जानी चाहिए। निजी तौर पर भुगतान करने वाला ग्राहक ऐसा ही करता है और आपको भी ऐसा करना चाहिए।

आपको अपने वकील से अपने केस का संचालन इस ढंग से करने के लिए नहीं कहना चाहिए, जिससे कि अनावश्यक खर्च आए, उदाहरण के लिए, निपटान हेतु प्रस्ताव को अकारण अस्वीकार करना या अपने केस के आधार को बार-बार बदलते रहना।

अपने वकील से लगातार संपर्क बनाए रखें तथा उसकी ओर से या हमारी ओर से मांगी गई सूचना संबंधी अनुरोधों, यदि कोई हों, पर तत्काल कार्रवाई करें।

7.2 अगर मैं परिवर्तनों के बारे में आपको जानकारी न दूं तो क्या होगा?

आपके द्वारा अपनी वित्तीय स्थिति के बारे में दी जाने वाली जानकारी पूर्ण और सटीक होनी चाहिए। यदि आप हमें झूठी सूचनाएं देंगे तो:

- हम कानूनी सहायता रोक सकते हैं
- आपको अपने केस के लिए प्राप्त कानूनी सहायता की लागत का चुकता भुगतान करना पड़ सकता है
- आपके विरूद्ध अपराधिक कार्यवाई की जा सकती है।

7.3 यदि दीवानी कानूनी सहायता वित्तीय फार्म भरने या कानूनी सहायता स्वीकृत होने बाद मेरी परिस्थितियों में बदलाव आए तो क्या होगा?

आपको अपने केस को प्रभावित करने वाले किसी भी परिवर्तन के बारे में हमें तत्काल बताना होगा। यदि आपने कानूनी सहायता के लिए आवेदन किया है और निर्णय की प्रतीक्षा कर रहे हैं या यदि आपको कानूनी सहायता हमने पहले ही स्वीकृत कर दी है, तो आपको यह सब ज़रूर करना चाहिए।

इन परिवर्तनों से आप प्रभावित हो सकते है, इसके लिए आप वित्तीय तौर पर योग्य हैं या नहीं, परिस्थितियों के आधार पर, केस की लागत के प्रति किया गया कोई भी अंशदान बढ़ या घट सकता है।

आपको अपने साथी या पति/पत्नी की परिस्थितियों में होने वाले किसी भी परिवर्तन के बारे में हमें अवश्य बताना चाहिए।

जब आप हमसे संपर्क करें, तो कृपया अपनी संदर्भ संख्या याद रखें या किसी भी पत्राचार में उसका उल्लेख करें।

आपको तथा आपके वकील को कानूनी सहायता पर आपके अधिकार को प्रभावित करने वाले किसी भी परिवर्तन के बारे में हमें जानकारी देनी चाहिए। आपके वकील को नियमित रूप से हमें रिपोर्ट भेजनी होगी तथा इन रिपोर्टों की एक प्रति आपको भेजनी चाहिए। यदि हम इन रिपोर्टों में उल्लिखित किसी तथ्य की वजह से कानूनी सहायता वापस करने पर विचार करते हैं, तो हम आपको उन पर अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करने का अवसर देंगे।

7.4 इन परिवर्तनों के बारे में मुझे आपको कब तक जानकारी देते रहना होगा?

हमें आपका आवेदन प्राप्त होने के बाद 12 महीनों के दौरान हमें आपकी आय में होने वाले महत्वपूर्ण बदलाव के बारे में जानकारी मिलनी चाहिए, भले ही आपका वकील केस पर अब कार्य न करता हो या आपका केस समाप्त हो गया हो।

यदि एक वर्ष की अवधि के दौरान आपकी आय में £ 500 या उससे अधिक की वृद्धि होती है या £ 200 या अधिक की कमी आती है, तो आपको हमें फौरन बताना चाहिए।

12 महीने की अवधि के बाद आपकी आय में होने वाले परिवर्तनों से आपकी कुल देयता पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा, हालांकि हम आपसे कुछेक (या अधिक) किश्तों में अदा करने के लिए कह सकते हैं।

यदि आपके केस की अवधि के दौरान या अंशदान का भुगतान करते समय, जो भी अधिक हो, आपकी पूंजी में £ 500 या उससे अधिक की वृद्धि हो तो आपको हमें अवश्य बताना चाहिए। केस की अवधि के दौरान पूंजी में परिवर्तन होने से आपके केस की लागत में आपका अंशदान प्रभावित हो सकता है।

7.5 कुछ बातों के उदाहरण, जिनके बारे में हमें जानने की आवश्यकता है:

- आपके पते, रोजगार या किसी व्यक्तिगत विवरण में परिवर्तन
- लाभ मिलना प्रारंभ या बंद होना
- आपकी आय या खर्चों या आपके कार्य के लाभ में परिवर्तन
- कोई व्यक्ति आपके साथ रहना प्रारंभ या बंद कर दे
- आप या 18 वर्ष से अधिक आयु का कोई व्यक्ति, जो आपके साथ रहता हो, को रोजगार मिल जाए या छूट जाए
- किराया, बोर्ड, रेहन, परिषद कर, जीवन-निर्वाह, बच्चों की देखभाल, यात्रा या निजी पेंशन योजनाओं के लिए किए जाने वाले भुगतानों में परिवर्तन
- जिस घर में आप रहते हैं उसके अलावा, आपकी या आपके साथी की समस्त भूमि तथा भवनों का मूल्य, जिसमें अंशकालिक ब्याज शामिल है
- अतिरेक भुगतान
- बीमा पॉलिसियों के एवज में लिया गया उधार
- गैर जरूरी संपत्ति का मूल्य जैसे एक नाव, कारवैन, पुरानी कार, गहने (पर विवाह या सगाई की अंगूठियों को छोड़कर), प्राचीन वस्तुएँ या निवेश के लिए खरीदी गई वस्तुओं का मूल्य
- आपके या आपके साथी पर बकाया ऋण
- आपकी कोई भी वस्तु जो आपने जीती या हारी हो
- किसी भी प्रकार की बचत और निवेश
- £ 500 से अधिक मूल्य वाली जीवन बीमा या अन्य समान पॉलिसियों की परिपक्वता से प्राप्त भुगतान
- किसी दिवंगत व्यक्ति की बसीयत से देय धन या संपत्ति
- ट्रस्ट फंड से देय राशि
- व्यापारिक परिसंपत्तियों के एवज में उधार ली गई राशि
- किसी अन्य स्रोत से आपको प्राप्त होने वाली राशि, जिससे आवेदन के समय आपकी पूंजीगत राशि में £500 से अधिक की वृद्धि होती हो
- अन्य कोई चीज जिससे आपकी वित्तीय स्थिति प्रभावित हो सकती हो।

7.6 यदि मैं इन परिवर्तनों के बारे में आपको बताऊं तो क्या होगा?

हमारी ओर से आपकी योग्यता का पुन:मूल्यांकन करते समय कानूनी सहायता बंद नहीं होगी; आपका वकील आपके केस को जारी रख सकता है। हमें केवल यह सुनिश्चित करना होता है कि आप केस की लागत के लिए सही मात्रा में भुगतान कर रहे हैं।

8 क्या मैं वकील बदल सकता हूँ?

हाँ, लेकिन हमें इस बात की तसल्ली होनी चाहिए कि ऐसा करने का आपके पास उचित कारण है और आप को कानूनी सहायता जारी रहना तर्कसंगत है। उचित कारणों में निम्नलिखित शामिल हैं:

• आपके लिए कार्य करने वाले वकील का खराब स्वास्थ्य या मृत्यु
• उस स्थान से दूर चले जाना जहां वकील कार्य करता है, दूसरे वकील के पास आना जाना आपके लिए अधिक सुविधाजनक है।

अगर आपने विचार बदल दिया हो कि आपकी पैरवी के लिए किसे रखना है, तो हम आपके वकील को बदलने के लिए सहमत होंगे, इसकी संभावना नहीं है।

9 क्या आप कानूनी सहायता वापस ले सकते हैं?

हम आपकी कानूनी सहायता वापस लेने के लिए निम्नलिखित बातों पर निर्णय ले सकते हैं – उदाहरण के लिए, यदि:

• आपकी वित्तीय परिस्थितियों में बदलाव हो और आप योग्य न रह जाएं
• आप केस का संचालन अनुचित ढंग से कर रहे हैं
• आपने झूठी घोषणा की हो
• आप निर्णय के अनुसार अंशदान का भुगतान न करते हों, जिसका हमने फ़ैसला किया था कि आपको भुगतान करना चाहिए।

यदि ऐसा होता है, तो हम आपको यह बताने का अवसर देंगे कि आप क्यों मानते हैं कि हमें आपकी कानूनी सहायता वापस लेनी चाहिए।

10 यदि मेरा वकील मेरे लिए निजी तौर पर कार्य करने का सुझाव दे या कानूनी सहायता के बावजूद मुझसे पैसा चार्ज करे तो क्या होगा?

जिस केस के लिए आपको कानूनी सहायता मिलती है, उस पर कार्य करने के लिए आपका वकील निजी तौर पर भुगतान करने की मांग नहीं कर सकता। यदि *सलाह और सहायता* अथवा *दीवानी कानूनी सहायता* न मिली होती तो वह केस के लिए चाहे जितनी बार भुगतान करने की मांग कर सकता है।

यदि हम आपको कानूनी सहायता प्रदान करते हैं, तो आपके वकील को अतिरिक्त कार्य (जैसे विशेषज्ञों या वकीलों को बुलाना) करने के लिए हमारे साथ करार करना पड़ सकता है। यदि हम इस बात के लिए सहमत न हों कि आपका बकील अतिरिक्त कार्य या अधिक धन खर्च कर सकता है, वह आपसे सलाह और सहायता या कानूनी सहायता के जारी रहते इस केस के लिए अलग से भुगतान करने की मांग नहीं कर सकता।

यदि हम आपको कानूनी सहायता देने से इंकार कर दें या आपकी कानूनी सहायता या सलाह और सहायता रूक जाए तो आपका वकील आपके लिए निजी तौर पर कार्य करने का सुझाव दे सकता है। यदि ऐसा होता है तो:

- उनसे तत्संबंधी कारणों का खुलासा करने के बारे में पूछें
- यह सुनिश्चित करें कि वे कार्य प्रारंभ करें इससे पहले आपने उनकी व्यापारिक शर्तों को समझकर उनके प्रति अपनी सहमति दी है।

10.1 आप वकील को कितना भुगतान करें, क्या इस बारे में मेरी कोई भूमिका है?

हम वकीलों को जितनी राशि का भुगतान करते हैं, वह कानून द्वारा निर्धारित है, हम किए गए कार्य और लागत के औचित्य को सुनिश्चित करने के लिए उनके बिलों की जांच करते हैं।

11 मैं स्कॉटिश कानूनी सहायता बोर्ड से क्या उम्मीदें कर सकता हूं?

सेवा मानकों के लिए कृपया हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk देखें।

11.1 जो जानकारी मैं आपको देता हूं, उसका आप कैसे प्रयोग करेंगे?

हमारी पुस्तिका "सूचना तक पहुंच" देखें, जो हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk पर उपलब्ध है

12 मैं अपने वकील से क्या उम्मीदें कर सकता हूं?

आपके वकील को चाहिए:

• कानूनी सहायता का आपके लिए क्या मतलब है, इसका खुलासा आपको करे - इसके साथ ही अपने केस के लिए क्या भुगतान करना होगा

• आपके केस को बहुत ही कुशलता और प्रभावशाली ढंग से निपटाएं

• कानूनी सहायता संबंधी आपके आवेदन और आपके केस के बारे में क्या हो रहा है, इसके बारे में आपको अवगत रखे

आपकी कानूनी सहायता जारी रहते समय केस पर होने वाले आपके समस्त व्यय शामिल हैं, जिनमें विशेषज्ञों या वकीलों का खर्च, जहाँ हमने उनके लिए सहमति दी हो, तो भी शामिल होगा। आपके वकील को सलाह और सहायता के लिए निर्धारित अंशदान के अलावा इस केस में उन्हें किसी भी प्रकार का भुगतान करने के लिए आपसे नहीं कहना चाहिए। हां, आपको खंड 6 में उल्लिखित राशि का हमें भुगतान करना होगा।

2.1 यदि मैं आपके या अपने वकील की कार्यप्रणाली से नाखुश हूं तो क्या होगा?

हमारी पुस्तिका *स्कॉटिश कानूनी बोर्ड के बारे में शिकायतें और टिप्पणियां* में हमारी शिकायत प्रक्रिया के साथ-साथ उन व्यक्तियों या संगठनों के नामों का उल्लेख है, जिन्हें शिकायत की जा सकती है। इसे प्राप्त करने के लिए इस पुस्तिका के भीतर के पन्ने पर हमारें संपर्क विवरण देखें। या आप यह पुस्तिका हमारी वेबसाइट www.slab.org.uk से प्राप्त कर सकते हैं।

दीवानी कानूनी सहायता गाइड - आवेदकों के लिए जानकारी

कृपयाः

- इस पुस्तिका को बाद के संदर्भ के लिए सुरक्षित स्थान पर रखें
- दीवानी कानूनी सहायता के लिए वित्तीय पात्रता फार्म भरने से पहले आप इस पुस्तिका को ध्यान से पढ़ें
- यदि आप वित्तीय फार्मों में भरी जाने वाली या वित्तीय पात्रता के संबंध में किसी बात को समझ नहीं पाते, तो उस संबंधी हमारे साथ चर्चा करें, आप 0845 123 2330 पर हमारी वित्तीय मूल्यांकन यूनिट को फोन कर सकते हैं
- अपने केस के बारे में कोई भी बात जो आपकी समझ में नहीं आती, उस पर अपने वकील के साथ यथाशीघ्र, अधिमानतः कानूनी सहायता के तहत आपके लिए कार्य करना प्रारंभ करने से पहले, और आप किसी अंशदान की पहली किस्त का भुगतान करें, उससे पहले चर्चा कर लें, आपको कितना भुगतान करना पड़ सकता है. आपके लिए यह समझना आवश्यक है

- हम से संपर्क करते समय अपनी संदर्भ संख्या याद रखें तथा सभी प्रकार के पत्राचार पर उसका उल्लेख करें।

दीवानी कानूनी सहायता गाइड - आवेदकों के लिए जानकारी

इस पुस्तिका को कुछ अन्य भाषाओं, ब्रेल या बड़े अक्षरों में या सीडी पर प्राप्त करने के लिए मुख्य पन्ने के भीतर दर्शाए गए अनुसार हमसे संपर्क करें।

CIV-INFO-अप्रैल/2010